



**LG**

Life's Good

РУССКИЙ | ENGLISH

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНЫМ ОТДЕЛЕНИЕМ

Перед включением холодильника внимательно прочитайте  
данную инструкцию и всегда держите её под рукой.

GA-419U\*PA  
GA-419U\*VA  
GA-419U\*CA  
GA-449U\*MA  
GA-449U\*PA

GA-449U\*VA  
GA-479U\*MA  
GA-479U\*PA  
GA-479U\*VA  
GA-479U\*CA



<b>Введение</b>	Регистрация	4
	Требования безопасности	4
	Основные части холодильника	12
<b>Установка</b>	Климатический класс	13
	Установка	13
	Подключение	13
<b>Эксплуатация</b>	Выбор температуры и режимов работы	14
	Оптимальная зона свежести	17
	Быстрая заморозка	18
	Отпуск	19
	Блокировка	20
	Предупреждающий сигнал	21
	Приготовление льда	21
	Размораживание	21
	Половинная полка	22
	Полка для вин	22
<b>Рекомендации по хранению продуктов</b>	Хранение	23
<b>Уход и обслуживание</b>	Общие сведения	24
	Извлечение/Установка ящика	25
	Извлечение/Установка полки	26
	Особенности в работе холодильника	26
	Замена лампы	27
	Смена стороны открывания дверей	27
	Уборка и чистка	28
<b>Устранение неисправностей</b>	Устранение неисправностей	29
	Утилизация старого оборудования	30

**Срок службы данного товара - 7 лет со дня передачи товара потребителю.**

### Введение

## Регистрация

Модель и серийные номера холодильника указаны на внешней боковой стороне изделия. Этот номер для каждого холодильника индивидуален и не повторяется на других изделиях.  
Заполните приведенную ниже таблицу и храните эту инструкцию как свидетельство о покупке.  
Прикрепите к ней чек.

Дата покупки : \_\_\_\_\_

Название магазина : \_\_\_\_\_

Адрес магазина : \_\_\_\_\_

Телефон магазина : \_\_\_\_\_

Модель : \_\_\_\_\_

Серийный номер : \_\_\_\_\_

## Требования безопасности

Чтобы избежать риска травмы, ущерба имуществу и неправильного использования изделия, обязательно выполняйте следующие меры безопасности. (Ознакомившись с данным руководством пользователя положите его в надежное место, чтобы оно было под рукой). Не забудьте передать его следующему владельцу холодильника.



Внимание

Предупреждение о возможности смерти или серьезной травмы.



Осторожно

Предупреждение о возможности травмы или ущерба имуществу.

При несоблюдении условий эксплуатации указанных в данной инструкции изготовитель не несет гарантийных обязательств.

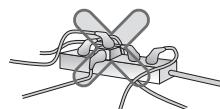
## ▲ Внимание

- Перед началом использования холодильника необходимо его установить и подключить в соответствии с данной инструкцией.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не вносите изменения в конструкцию изделия. Это может привести к пожару или неполадкам в работе, грозящим травмой.
- Чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током или травм, при эксплуатации прибора, следует соблюдать основные правила техники безопасности.

### 1. При подключении к источнику питания

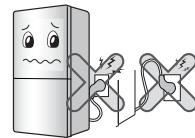
**Следует использовать только отдельную розетку.**

Подключение нескольких приборов к одной розетке может привести к возгоранию.



**Не допускайте, чтобы вилка сетевого шнуря была направлена вверх или была прижата к задней стенке холодильника.**

Это может привести к попаданию воды на вилку, или вилка может быть повреждена, что может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



**Не допускайте перегибания сетевого шнура и пережимания тяжелым предметом.**

Это может привести к повреждению шнура. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



**Не меняйте сетевой шнур и не изменяйте его длину.**

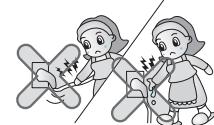
Поврежденный сетевой шнур может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



Если шнур питания поврежден, замена должна производиться сервисным представителем производителя или иным исполнителем с необходимой подготовкой.

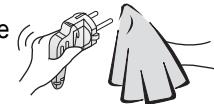
**Не извлекайте сетевой шнур и не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.**

Это может привести к поражению электрическим током или травме.



**Перед включением прибора в сеть, очистите вилку от возможных загрязнений и плотно воткните в розетку.**

Пыль, вода или неустойчивое соединение может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



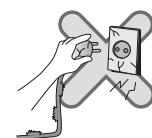
**Проверьте наличие заземления.**

Неправильное заземление может привести к пробою и поражению электрическим током.



**Когда сетевой шнур, вилка или корпус розетки поврежден, подключение прибора запрещено.**

Это может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию и возгоранию.



## 2. При эксплуатации холодильника

**Не ставьте тяжелые или опасные предметы, вазы с цветами, чашки, косметику, медикаменты или какие-либо емкости с водой на холодильник.**



При открытии и закрытии двери предмет может упасть и привести к травме, возгоранию или поражению электрическим током.

**Не держитесь за двери, полки, расположенные в двери морозильной камеры или холодильного отсека.**



Это может привести к падению холодильника или повреждению рук. Особенно не позволяйте делать это детям.

**Не устанавливайте холодильник во влажном месте, либо в месте куда может попасть вода или дождь.**

Это может привести к короткому замыканию, пожару и травмам.



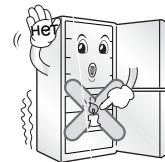
**Не используйте и не держите рядом с холодильником горючие материалы: эфир, бензин, спирт, лекарства, сжиженный газ, спрей или косметику.**

Это может привести к взрыву или пожару.



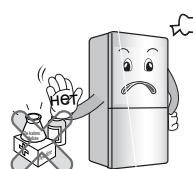
**Не ставте зажженную свечу в холодильник, в целях освежения воздуха.**

Это может привести к взрыву или возгоранию.



**Не держите медикаменты или материалы для исследований в холодильнике.**

При хранении материала, требующего жесткого температурного режима, материал может быть поврежден или может произойти неожиданная реакция.

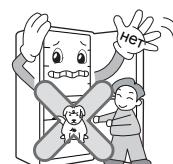


**Не располагайте холодильник вблизи нагревательных приборов.**

Это может привести к пожару.

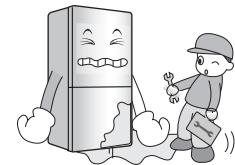


**Не помещайте в холодильник живых животных.**



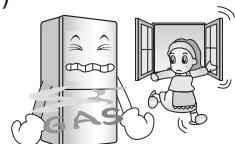
**Если холодильник попал в воду, пользуйтесь им только после проверки.**

В противном случае это может привести к поражению электрическим током или пожару.



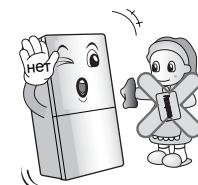
**При утечке газа не прикасайтесь к холодильнику или источнику выхода и немедленно проветрите помещение.**

В этом холодильнике в качестве безопасного для окружающей среды хладагента используется природный газ (изобутан R600a), но даже незначительное его количество (80~90 г) является горючим. Если газ вытек в результате серьезного повреждения полученного при транспортировке, установке или эксплуатации холодильника, любая искра может привести к пожару. Для дальнейшей эксплуатации обратитесь в сервисный центр.



**Не распыляйте воду внутри или снаружи холодильника и не чистите холодильник бензином или растворителем.**

Это может привести к короткому замыканию, пожару или травмам.



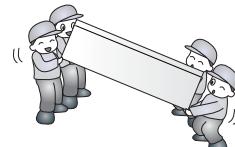
**Не просовывайте руки под днище холодильника.**

Металлические кромки днища могут привести к травме.



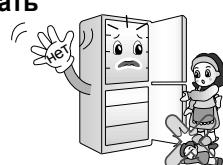
**Перемещайте холодильник за ручку, расположенную у днища спереди и сзади сверху.**

В противном случае руки могут соскользнуть, что станет причиной травмы.



**Открытие или закрытие двери холодильника может травмировать лиц, стоящих рядом. Пожалуйста, будьте осторожны.**

При открытии или закрытии двери может произойти захват руки или ноги, либо угол может причинить травму ребенку.



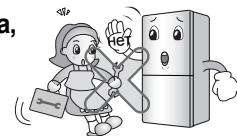
**Если вы почувствуете странный запах или увидите, что из холодильника идет дым, немедленно выньте вилку из розетки и обратитесь в центр по техническому обслуживанию.**

Это может быть признаком возгорания.



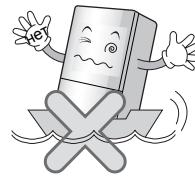
**Не позволяйте кому-либо, кроме квалифицированного специалиста, проводить ремонт.**

Это может привести к травме, поражению электрическим током или пожару.



**Используйте холодильник только в бытовых целях (не храните в нем медикаменты, материалы для опытов, не используйте холодильник на корабле и т.д.).**

Это может привести к неожиданному риску, например возгоранию, поражению электрическим током, повреждению содержимого или химической реакции.



**При утилизации холодильника, снимите с двери магнитные уплотнители, оставьте полки в холодильнике.**

В противном случае можно случайно запереть в холодильнике детей.



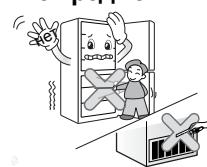
**Устанавливайте холодильник на твердом и ровном полу.**

При открытии и закрытии двери, установленный на неровной поверхности холодильник может упасть, что может привести к травме или смертельному исходу.



**Не подставляйте руки или посторонние предметы в выходное отверстие воздуха, корпус или днище холодильника, жаропрочную решетку (выходное отверстие) на задней стенке.**

Это может привести к поражению электрическим током или травме.



### ⚠ Осторожно

**Несоблюдение данных указаний может привести к травме, повреждению дома или мебели. Пожалуйста, будьте осторожны.**

**Если вы хотите утилизировать холодильник, обратитесь в специализированную службу.**

Хладагент и изолирующий газ, применяемые в изделии, требуют особых мер по их утилизации. Перед утилизацией убедитесь, что ни одна трубка на тыльной стороне изделия не повреждена.



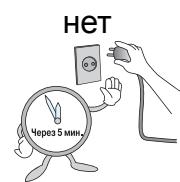
**Не прикасайтесь к продуктам или контейнерам, находящимся в морозильной камере, мокрыми руками.**

Это может привести к обморожению.



**При повторном включении вилки в розетку подождите 5 минут или более.**

В противном случае может произойти отказ в работе морозильной камеры.



**Не ставьте бутылки в морозильную камеру.**

При замерзании содержимого, бутылка может расколоться и стать причиной травмы.



**Извлекайте вилку из розетки держась за вилку, а не за конец шнура.**

Извлечение за шнур может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию и пожару.



**Вилка холодильника с морозильным отделением должна быть установлена так, чтобы в случае непредвиденных обстоятельств до неё можно было легко дотянуться и вынуть её из розетки.**

**Если изделие не будет использоваться долгое время, отключите прибор от сети.**

Любое нарушение изоляции может привести к пожару.

**Не позволяйте детям трогать или играть с панелью управления на лицевой стороне изделия.**

## ▲ Опасность

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.  
Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

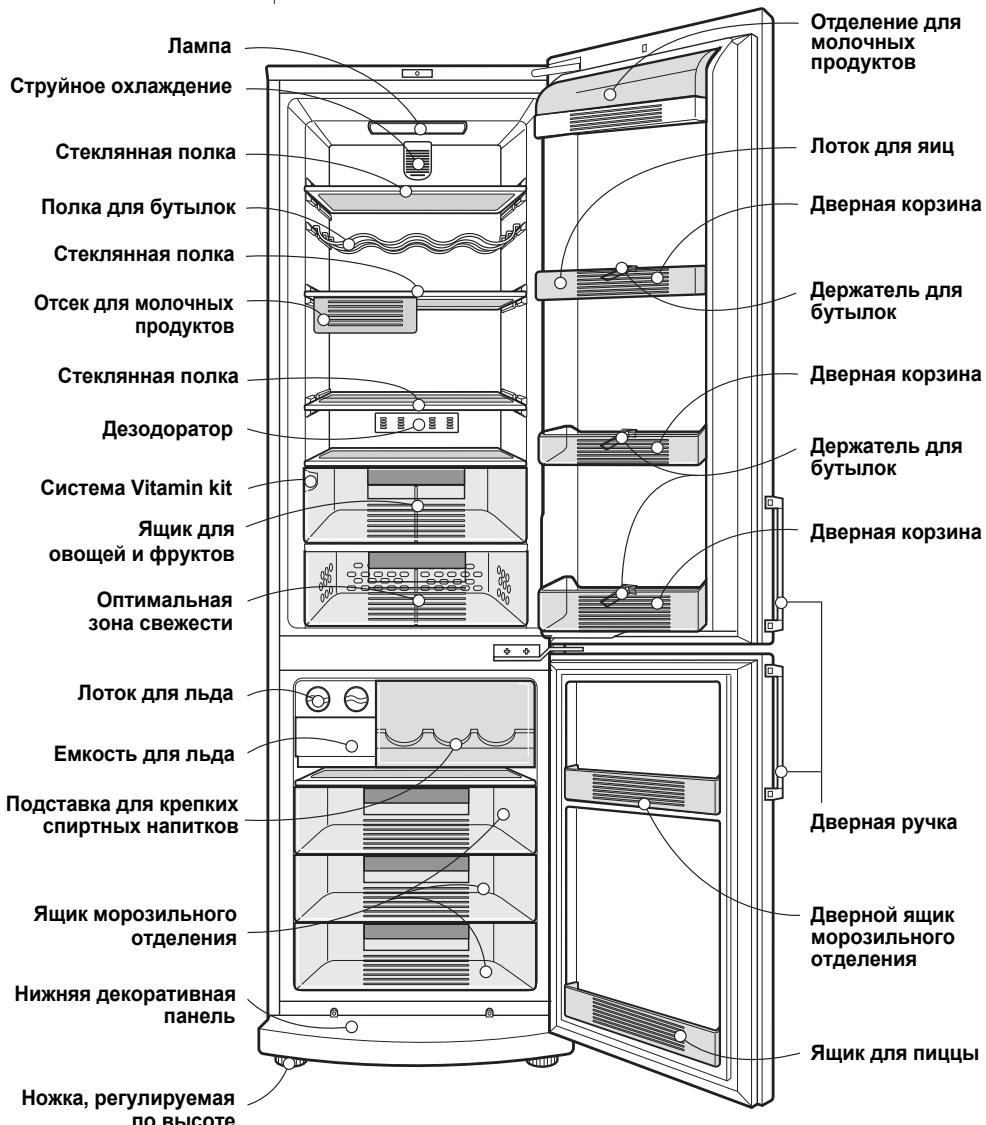
- В случае встраивания изделия или установки в закрытое пространство держите вентиляционные отверстия открытыми.
- Не применяйте для ускорения размораживания механические приспособления, если только они не рекомендованы производителем.
- Не повреждайте охладительный контур.
- Не включайте внутри отделений для продуктов электрические приборы, если только они не рекомендованы производителем.



## ▲ Внимание

В качестве хладагента используется R600a или R134a. Посмотрите табличку с техническими данными на внутренней боковой стороне холодильного отделения изделия, чтобы узнать, какой хладагент используется в вашем холодильнике.  
Изобутан (R600a) - это высокоэкологичный природный газ, но он горюч. При транспортировке и установке изделия следует следить, чтобы ни один из элементов охлаждающего контура не был поврежден. Разбрьзгивание хладагента из трубок может привести к возгоранию и травме глаз. В случае обнаружения утечки, избегайте открытого огня или потенциальных источников воспламенения. Проветрите помещение, в котором находится изделие, в течение нескольких минут. Во избежание создания огнеопасной смеси газа и воздуха, в случае обнаружения течи в охладительном контуре, размер помещения, в котором будет помещено изделие, зависит от количества используемого хладагента. На каждые 8 гр. хладагента R600a внутри изделия должно приходиться 1 м<sup>2</sup> помещения. Количество хладагента в конкретном изделии указано на информационной табличке внутри изделия. Запрещается включать прибор, который имеет какие-либо следы повреждений. В случае сомнений, свяжитесь с продавцом.

# Основные части холодильника



### Примечание

Если некоторые названные детали отсутствуют, они, возможно, не входят в комплект поставки данной модели. (Например, "Оптимальная зона свежести" имеется не во всех моделях). Компания-производитель имеет право вносить изменения в комплектацию без предварительного уведомления.

### Климатический класс

Устройство предназначено для эксплуатации в ограниченном диапазоне температуры окружающей среды в зависимости от климатического пояса. Нельзя выходить ни за нижнюю, ни за верхнюю границы диапазона. Климатический класс, соответствующий Вашему устройству, указан на табличке с техническими данными на внутренней боковой стороне холодильного отделения.

Климатический класс	Допустимая температура окружающей среды
SN	+10°С до 32°С
N	+16°С до 32°С
ST	+18°С до 38°С
T	+18°С до 43°С

### Установка

1. Выберите подходящее место. Располагайте холодильник там, где им будет удобно пользоваться.
2. Не располагайте холодильник вблизи источников тепла, влаги и в зоне прямого действия солнечных лучей.
3. Над холодильником, а так же с задней и боковых его сторон должно быть свободное пространство не менее 5 сантиметров для циркуляции воздуха.
4. Не удаляйте круглые наклейки на тыльной стороне холодильника. Они выполняют декоративную функцию, закрывая технологические отверстия.
5. Чтобы исключить вибрацию, располагайте холодильник на ровной горизонтальной поверхности. При необходимости, компенсируйте неровность пола с помощью регулировочных винтов. Для того, чтобы дверца закрывалась легко, холодильник должен быть слегка наклонен назад.  
Регулировочные винты легко врачаются при легком наклоне корпуса холодильника. Для того, чтобы приподнять переднюю часть холодильника, вращайте регулировочные винты против часовой стрелки () , а для того, чтобы опустить - по часовой стрелке ().
6. Перед использованием тщательно вымойте холодильник.
7. Установите все съемные части холодильника на место (емкость для льда и т.п.). Они упакованы отдельно, для предотвращения поломки при транспортировке.
8. Вставьте вилку шнура питания в розетку. Не включайте в эту же розетку другие электроприборы.

### Подключение

При первой установке холодильника дайте ему поработать 2-3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура, и только затем заполняйте его свежими или замороженными продуктами.  
После отключения холодильника от сети, подождите 5 минут, прежде чем снова включать его.  
Холодильник готов к работе.

### Дисплей управления температурой

## Выбор температуры и режимов работы

В холодильнике с морозильным отделением есть регуляторы, которые позволяют регулировать температуру в морозильном и холодильном отделениях.

Модель: GA-4\*9B\*\*A

< Внешний тип 1 >



< Внешний тип 2 >



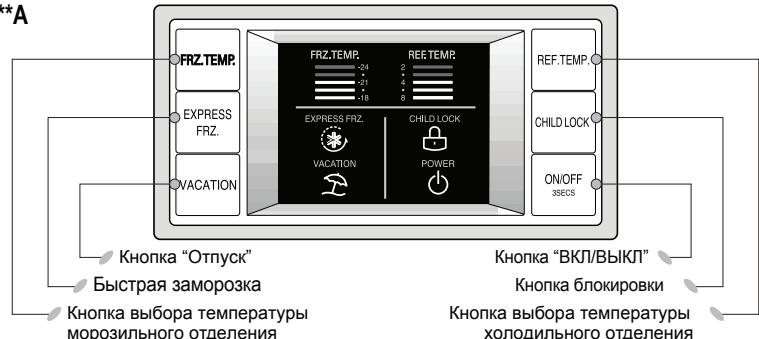
Модель: GA-4\*9U\*\*A

< Внешний тип 1 >



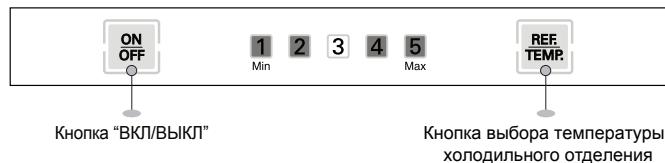
## Модель: GA-4\*9U\*\*A

< Внешний тип 2 >



Для всех моделей

< Внутренний тип >



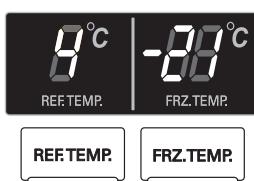
## Выбор температуры морозильного и холодильного отделения

Изначально температура в морозильном и холодильном отделениях установлена в значениях -21°C и 4°C.

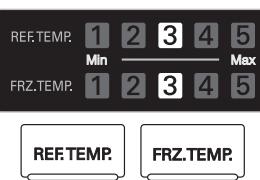
Вы можете изменить температуру отделений по собственному выбору.

## Модель: GA-4\*9B\*\*A

< Внешний тип 1 >



< Внешний тип 2 >



- ▶ При нажатии кнопки управления температурой, температура морозильного или холодильного отделений изменяется на 1 градус.

- ▶ При нажатии кнопок управления температурой, температура морозильного или холодильного отделений циклически меняется в следующем порядке.

Холодильное отделение:  
3 → 4 → 5 → 1 → 2

Морозильное отделение:  
3 → 4 → 5 → 1 → 2

- Меньшая цифра означает, что в каждой камере установлена температура выше указанной.

- Исходная температура:

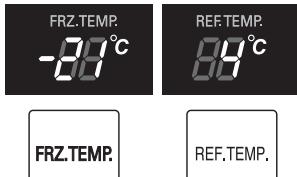
- морозильной камеры → 3

- камеры холодильника → 3

# Эксплуатация

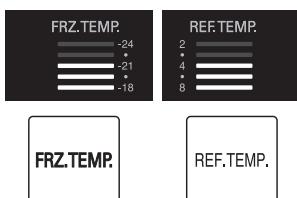
Модель: GA-4\*9U\*\*A

< Внешний тип 1 >



- При нажатии кнопки управления температурой, температура морозильного или холодильного отделений изменяется на 1 градус.

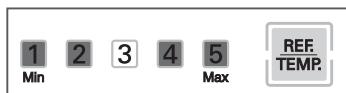
< Внешний тип 2 >



- • При нажатии кнопок управления температурой, температура морозильного или холодильного отделений циклически меняется в следующем порядке.
- Холодильное отделение:  
4 → • → 2 → • → 8
- Морозильное отделение:  
-21 → • → -24 → • → -18
- Меньшая цифра означает, что в каждой камере установлена температура выше указанной.
  - Исходная температура морозильной камеры и камеры холодильника составляет -21 и 4 соответственно.

Для всех моделей

< Внутренний тип >



- При нажатии кнопок управления температурой, температура холодильного отделения циклически меняется в следующем порядке.
- Холодильное отделение:  
3 → 4 → 5 → 1 → 2

## Примечание

Точная температура внутри холодильника может отличаться в зависимости от состояния продуктов. Отображаемый параметр является желаемым результатом, а не фактической температурой. Сразу после подключения способность холодильника к охлаждению невелика. Изменяйте температуру согласно указаниям выше не раньше, чем через 2-3 дня.

### Оптимальная зона свежести (не во всех моделях)

Выбрав режим "OPTI ZONE", нажатием соответствующей кнопки, в камере можно хранить мясо (при относительно низкой температуре хранения) или не замороженные продукты, свежую рыбу и т.п.

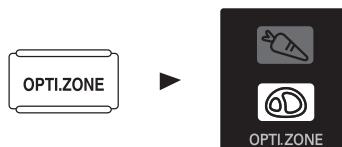
**ВНИМАНИЕ!** В случае выключения режима "OPTI ZONE", температура в соответствующем отделении повысится и это приведёт к сокращению срока хранения продуктов, требующих пониженной температуры хранения

**ВНИМАНИЕ!** При включении режима "OPTI ZONE" убедитесь, что хранящиеся в соответствующем отделении продукты, могут быть подвержены охлаждению до 0...±1°C. Например овощи и фрукты могут быть переохлаждены и испорчены.

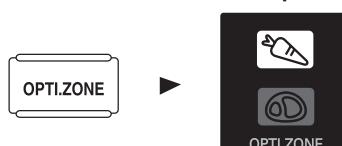
### Способ использования

Нажав кнопку "OPTI ZONE" (Оптимальная зона свежести), загорается индикатор. Для выключения данной функции, нажмите на эту кнопку ещё раз.

< Оптимальная зона свежести в режиме "ВКЛ" >



< Оптимальная зона свежести в режиме "ВЫКЛ" >



Модель: GA-4\*9B\*\*A

< Внешний тип 1 >

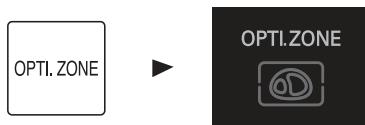
Модель: GA-4\*9U\*\*A

< Внешний тип 1 >

< Оптимальная зона свежести в режиме "ВКЛ" >



< Оптимальная зона свежести в режиме "ВЫКЛ" >

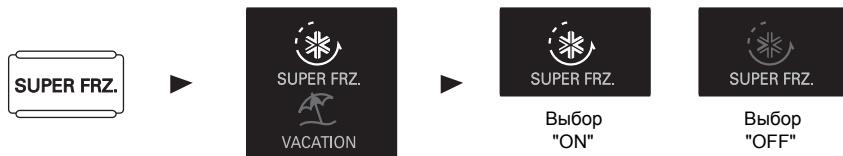


## Эксплуатация

### Быстрая заморозка

- Функция применяется для быстрой заморозки.
- Данная функция применяется, когда вам нужно быстро заморозить продукты. Один раз нажмите на кнопку "SUPER FRZ." или "EXPRESS FRZ." (быстрая заморозка). Будет включен режим быстрой заморозки и загорится индикатор.
- Быстрая заморозка требует примерно 3 часа работы. По окончании работы холодильник автоматически возвращается в предыдущий температурный режим. Если вы хотите отключить режим быстрой заморозки, снова нажмите кнопку "SUPER FRZ." или "EXPRESS FRZ.". Индикатор погаснет, заморозка прекратится, и, холодильник вернётся в нормальный режим работы.

Модель: GA-4\*9B\*\*A



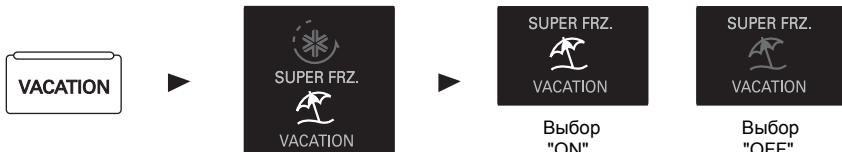
Модель: GA-4\*9U\*\*A



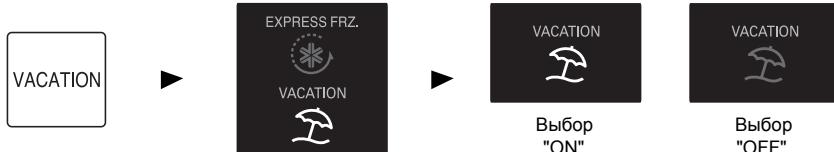
## Отпуск

Данная функция переводит холодильник в режим энергосбережения. Это полезно, когда вы уезжаете на несколько дней, количество потребляемой энергии уменьшается до минимума. Этот режим включается нажатием кнопки "VACATION". При этом загорается индикатор. Повторное нажатие выключает режим.

Модель: GA-4\*9B\*\*A



Модель: GA-4\*9U\*\*A



## Примечание

При включении режима "Отпуск" остальные кнопки блокируются.  
После возвращения, отключите режим "Отпуск".  
Кнопки будут разблокированы,  
а холодильник вернется к прежним настройкам температуры.

## Эксплуатация

### Блокировка

- При включении режима блокировки остальные кнопки блокируются.
- Последовательное нажатие кнопки “CHILD LOCK” включает и выключает блокировку (для блокировки или разблокировки нажмите кнопку “CHILD LOCK” и удерживайте её 3 секунды).

**Модель: GA-4\*9B\*\*A**  
**< Внешний тип 2 >**



**Модель: GA-4\*9U\*\*A**  
**< Внешний тип 2 >**



**Функции  
“ON / OFF” /  
“ВКЛ. / ВЫКЛ.”  
Для всех моделей**

### Включение и выключение прибора

#### Выключение

- Нажмите кнопку “ON/OFF” / “ВКЛ. / ВЫКЛ.” и удерживайте в течении 3 секунд для выключения прибора при разморозке, очистки, или для долгосрочного прекращения использования.
- Наружный индикатор (дисплей) выключен.
- Внутренний индикатор (дисплей) включен, если дверь открыта.

#### Включение

- Нажмите кнопку “ON/OFF” / “ВКЛ. / ВЫКЛ.” и удерживайте 3 секунды для того, чтобы включить прибор.

## Предупреждающий сигнал

## Приготовление льда

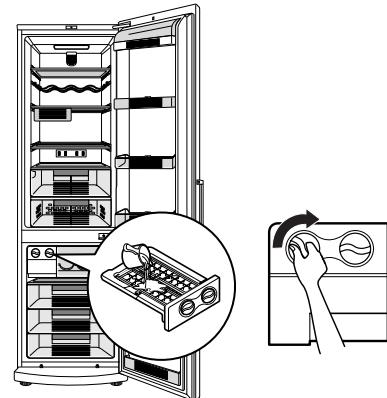
### Примечание

### Совет

## Размораживание

- Если дверь холодильника некоторое время остается открытой, звучит сигнал.  
Если сигнал не отключается и при закрытой двери, свяжитесь с местным центром обслуживания.
- Наполните водой емкость для приготовления льда в секции для льда. Если перелить воду, кубики замерзнутся и не будут отделяться один от другого. Слейте излишек воды.
- Лед попадает в отделение для хранения льда при повороте ручки устройства приготовления льда.
- Если вы повернете ручку, когда лед не полностью заморожен, вода может попасть в отделение для хранения льда и кубики склеятся.

- Чтобы кубики легко вынимались, предварительно полейте емкость водой.

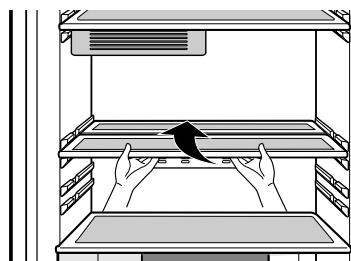


- В холодильнике используется система автоматического размораживания. Ледяной налёт, образующийся на задней стенке камеры, тает, когда отключается циклически функционирующий компрессор, и превращается в капли. Талая вода стекает вниз на поддон и через трубку попадает в компрессорный контейнер. Для обеспечения беспрепятственного стока воды в контейнер необходимо (по крайней мере раз в 3 месяца) чистить сливное отверстие, используя прилагаемое приспособление.
- Для размораживания и чистки морозильной камеры отключите холодильник от электрической сети или, нажав на переключатель "ON/OFF", извлеките продукты из морозильной камеры. Откройте дверцу морозильной камеры на 1 час, удалите талую воду губкой, вымойте камеру и протрите её сухой тканью.

## Эксплуатация

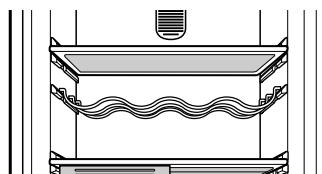
### Половинная полка (не во всех моделях)

- Чтобы поместить высокие предметы, например, бутылки, необходимо извлечь переднюю половинку полки. Немного приподнимите её и потяните на себя. Чтобы вернуть полке первоначальный размер произведите аналогичные действия в обратной последовательности.

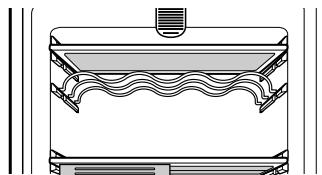


### Полка для бутылок (не во всех моделях)

- Предназначена для хранения бутылок в горизонтальном положении.  
Вы также можете перевернуть полку для бутылок и вставить ее обратно.  
Это освободит место в холодильнике.



(прим.)  
используется



(прим.)  
не используется

### ⚠ Осторожно

## Хранение продуктов

- Не храните при низкой температуре продукты, которые от этого теряют качество, например, бананы или дыни.
- Всегда дожидайтесь, когда продукт остынет до комнатной температуры. Никогда не ставьте в холодильник горячие продукты. Это может привести к порче других продуктов и потерям электроэнергии.
- Храните продукты в емкостях с крышками. Это предотвращает появление влаги, возникающей при испарении, и способствует сохранению вкуса и питательных свойств продуктов.
- Не закрывайте продуктами вентиляционные отверстия. Равномерная циркуляция холодного воздуха обеспечивает одинаковую температуру внутри холодильного отделения.
- Не прислоняйте продукты к внутренним стенкам холодильника (зазор должен составлять 3-4 см). Это мешает равномерной циркуляции холодного воздуха внутри холодильного отделения и способствует образованию льда на внутренних стенах.
- Не следует часто открывать дверцы холодильника. Открывание дверей ведёт к попаданию в холодильник теплого воздуха, что вызывает повышение температуры.
- Нельзя помещать в дверную секцию слишком много продуктов, т.к. это может помешать дверце закрываться.
- Не храните в морозильном отделении бутылки, потому что при замораживании они могут лопнуть.
- Нельзя повторно замораживать размороженные продукты. При этом они теряют вкус и питательные свойства.
- Не храните в холодильнике медицинские препараты, материалы для научной работы и другие товары, чувствительные к изменению температуры. Запрещается хранить в холодильнике продукты, требующие строгого температурного контроля.
- Дверная секция морозильного отделения помечена значком  . В ней поддерживается температура -12°C. В ней удобно хранить продукты, которые скоро понадобятся.
- Если нужно быстро заморозить новые продукты, положите их в средний ящик морозильного отделения и нажмите кнопку быстрой заморозки.

### Сбой питания

### Общие сведения

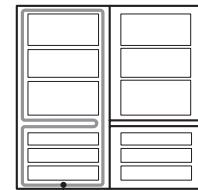
- Перебой питания на 1-2 часа не причинит вреда хранящимся в холодильнике продуктам. Постарайтесь не слишком часто открывать дверцы.

### При переезде

- Выньте продукты из холодильника и надежно закрепите движущиеся предметы скотчем.
- Вверните регулировочные винты холодильника внутрь до упора. Иначе они могут поцарапать пол или помешать двигать холодильник.

### Противоконденсатная трубка

- Вокруг лицевой стороны холодильника, а также в перегородке между холодильным и морозильным отделениями проходит противоконденсатная трубка, которая нагревается в процессе работы компрессора. Она предотвращает образование конденсата.



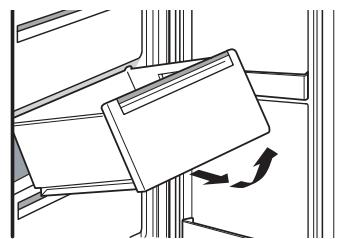
Противоконденсатная трубка

### Задняя стенка

- При работе холодильника задняя стенка может значительно нагреваться. Это явление объясняется конструктивной особенностью холодильника.

### Средний ящик морозильной камеры

- При хранении в морозильной камере большого количества продуктов средний ящик морозильной камеры можно извлечь из устройства и хранить продукты непосредственно на продуктах, уложенных в нижний ящик.  
Чтобы извлечь любой из ящиков из морозильной камеры, поднимите его за переднюю часть и выньте.



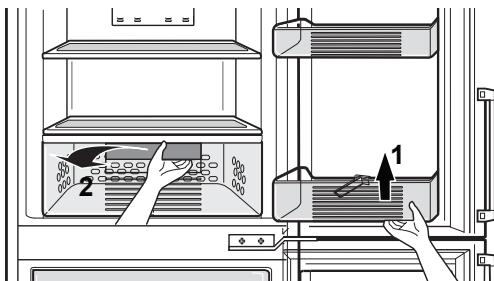
### Примечание

Если холодильник находится в теплом и сыром месте и его дверца часто открывается или в нем хранится много овощей, внутри него может образоваться влага, не влияющая на производительность.

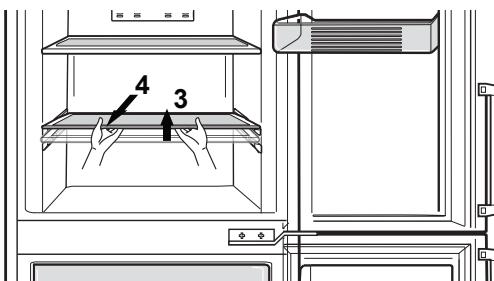
Удаляйте капли сухой чистой тканью.

### Извлечение / Установка ящика

- Чтобы извлечь нижний ящик из холодильной камеры, необходимо сначала вынуть нижнюю корзину из двери, приподняв ее вверх (1).  
Затем немного приподнять и вынуть ящик из направляющих (2).



- Чтобы извлечь крышку ящика, необходимо приподнять ее (3) и потянуть на себя (4).



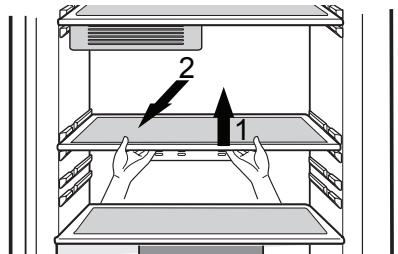
- При установке ящика обратно, необходимо произвести аналогичные действия в обратной последовательности.
- При неправильном извлечении, возможно повреждение внутренних частей холодильника.

### Примечание

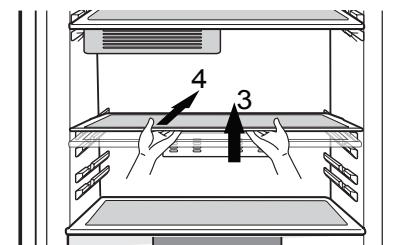
Гарантия не распространяется на механические повреждения (трещины, сколы, вмятины, следы вскрытия и т.п.), вызванные нарушением правил хранения, перевозки, эксплуатации и обслуживания холодильника, приложения избыточного физического воздействия.

### Извлечение/ Установка полки

- Чтобы извлечь полку из холодильника сначала немножко приподнимите её (1), а затем потяните на себя (2). При неправильном извлечении, возможно повреждение внутренних частей холодильника.



- Чтобы установить полку в холодильник действуйте аналогично: сначало приподнимите передний край полки (3), а затем задвиньте её в холодильник (4). При неправильной установке, возможно повреждение внутренних частей холодильника.



**Осторожно**

При эксплуатации ящиков и полок, не применяйте избыточных усилий и грубую силу – это может привести к повреждениям холодильника!

**⚠ Внимание**

### Особенности в работе холодильника

В результате температурных деформаций составных частей холодильника может слышаться «потрескивание». Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

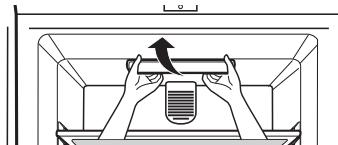
Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно正常но. В процессе работы холодильника могут быть слышны:

- щелчки срабатывания датчика-реле температуры;
- журчание хладагента, циркулирующего по трубкам холодильной системы;
- легкие потрескивания при температурных деформациях материалов.

Данные звуки не связаны с каким-либо дефектом и носят функциональный характер.

### Замена лампы

1. Отключите сетевой шнур от электророзетки.
2. Снимите крышку лампы, потянув ее вниз за задний край.
3. Выкрутите лампу движением против часовой стрелки и замените новой.
4. Сборка производится в обратном порядке. Заменять лампочку можно только лампой с теми же характеристиками.



### ⚠ Осторожно

- Не забудьте резиновую кольцевую прокладку, предотвращающую искрообразование.
- Если лампа горела долгое время, не прикасайтесь к ней. Она может быть очень горячей.

### Примечание

- МАКСИМАЛЬНАЯ мощность лампы - 30 Вт.
- Если дверцу холодильника оставить открытой, лампа будет гореть 7 минут и затем погаснет (если вы закроете и откроете дверь) лампа снова включится.

### Смена стороны открывания дверей

- Конструкция холодильника позволяет менять сторону открывания дверей с правой на левую и наоборот, соответственно планировке вашей кухни.

### ⚠ Осторожно

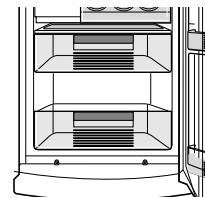
Если вам нужно сменить сторону открывания дверей, следует вызвать мастера по обслуживанию.

### Перед уборкой

#### Внешние поверхности холодильника

#### Внутренние поверхности холодильника

Почистить внутреннее пространство морозильной камеры очень просто. Перед размораживанием, прежде всего, выдвиньте средний ящик морозильной камеры и освободите остальные ящики от их содержимого.



Снеговой покров препятствует передаче холода продуктам, увеличивает время охлаждения и снижает качество продуктов, повышает расход электроэнергии.

Морозильную камеру рекомендуется чистить после каждого размораживания, но не менее двух раз в год.

Если небольшие образования льда на внутренних стенках холодильной камеры не препятствуют нормальной эксплуатации холодильника, то удалять их не требуется. По желанию, Вы можете удалять лед пластмассовой лопatkой, но не чаще 1 раза в месяц.

Измените температурный режим холодильной камеры, повысив температуру на 1-2 °C.

#### ⚠ Осторожно

Для удаления снежного налета запрещается применять металлические и острые предметы, царапающие поверхность камеры.

#### После уборки

Убедитесь, что шнур питания не поврежден, розетка не перегрелась и вилка плотно вставлена в розетку.

#### ⚠ Внимание

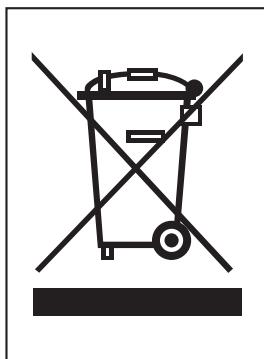
После мытья водой обязательно вытрите изделие сухой тканью. Не применяйте абразивные вещества, нефтепродукты, растворитель, хлорную кислоту, кипяток, грубые щетки и т.д., которые могут повредить детали холодильника.

	<p>Прочтите этот раздел или позвоните в Службу поддержки клиентов (См. стр. 59), прежде чем обращаться в Службу сервиса. Это может сэкономить время и деньги. В этом списке приведены наиболее распространенные ситуации, которые не являются результатом плохого качества сборки или материалов.</p>
<b>Неполадка</b>	<b>Возможные причины</b>
<b>Холодильное или морозильное отделение не работает</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Возможно, вилка вынута из розетки.</b> Плотно вставьте ее в розетку.</li><li><b>В доме перегорел предохранитель или отключился автоматический прерыватель.</b> Проверьте при необходимости, замените предохранитель или включите автоматический прерыватель.</li><li><b>Перебой питания.</b> Проверьте наличие света в доме.</li></ul>
<b>Слишком высокая температура в холодильном или морозильном отделении</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Неправильно установлен регулятор температуры.</b> См. раздел "Регулировка температуры".</li><li><b>Холодильник расположен слишком близко к источнику тепла.</b></li><li><b>Слишком часто открывалась дверца холодильника при высокой температуре воздуха в комнате.</b></li><li><b>Дверца холодильника оставалась открытой в течение длительного времени.</b></li><li><b>Продукты мешают закрыванию двери или заслоняют отверстие воздуховода.</b></li></ul>
<b>Вибрация, дребезжание или нетипичный шум</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Место, где установлен холодильник, может быть неровным.</b> Выровняйте при помощи регулировочных винтов.</li><li><b>Посторонние предметы на задней стенке холодильника.</b></li></ul>
<b>Иней или лед на замороженных продуктах</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Возможно, дверца была закрыта неплотно или продукты мешают закрыванию двери.</b></li><li><b>Дверцы открываются слишком часто или на долгое время.</b></li><li><b>Иней внутри контейнера с продуктами - нормальное явление.</b></li></ul>
<b>Иней или лёд на внутренних стенках холодильника</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Возможно, продукты стоят вплотную к внутренним стенкам холодильника.</b> См. раздел "Хранение продуктов".</li><li><b>В холодильном отделении установлен режим с низкой температурой.</b> См. раздел "Уборка и чистка".</li><li><b>Дверцы открываются слишком часто или на долгое время.</b></li></ul>

## Устранение неисправностей

Неполадка	Возможные причины
<b>Капли влаги на корпусе холодильника</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Такое явление может иметь место в сырых помещениях.</b> Вытряните влагу насухо.</li></ul>
<b>Внутри собирается влага</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Дверцы открываются слишком часто или на долгое время.</b></li><li>Во влажную погоду с воздухом в холодильник через открытые дверцы попадает влага.</li></ul>
<b>Неприятный запах</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Продукты, имеющие сильный запах, следует положить в плотно закрытую тару или хорошо завернуть.</li><li>Проверьте, нет ли испортившихся продуктов.</li><li>Требуется вымыть внутренние поверхности холодильника. См. раздел "Уборка и чистка".</li></ul>
<b>Дверца не закрывается до конца</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Продукты мешают закрыванию дверцы.</b> Передвиньте продукты, которые мешают закрыванию дверцы.</li><li><b>Холодильник не выровнен.</b> Отрегулируйте винты регулировки высоты.</li><li><b>Место, где установлен холодильник, может быть неровным.</b> При помощи регулировочных винтов приподнимите переднюю часть холодильника.</li></ul>
<b>Внутреннее освещение не работает</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Нет напряжения в розетке.</b></li><li><b>Лампа освещения требует замены.</b> См. раздел о замене лампы.</li></ul>

## УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОГО ОБОРУДОВАНИЯ



- Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/EC.
- Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
- Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города или службу, занимающуюся утилизацией.

# Content

<b>Introduction</b>	Registration	32
	Important Safety Instruction	32
	Identification of Parts	40
<b>Installation</b>	Climatic class	41
	Installation	41
	Starting	41
<b>Operation</b>	Display Panel For Temperature Control	42
	Opti Fresh Zone	45
	Super/Express Freezer	46
	Vacation	47
	Lock/Child lock	48
	Door Alarm	49
	Ice Making	49
	Defrosting	49
	Half Shelf	50
	Wine Rack	50
<b>Suggestion On Food storage</b>	Storing Food	51
<b>Care and Maintenance</b>	General Information	52
	Extract/Install drawer	53
	Extract/Install shelf	54
	Refrigerator work features	54
	Lamp Replacement	55
	To Reverse the Doors	55
	Cleaning	56
<b>Trouble Shooting</b>	Trouble Shooting	57
	Disposal of your old appliance	58

The working life of this set is 7 years since the date of delivery to consumer.

### Introduction

## Registration

The model and serial number are found on the outer side of this unit. This number is unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

**Date of Purchase** : \_\_\_\_\_

**Dealer Purchased From:** \_\_\_\_\_

**Dealer Address** : \_\_\_\_\_

**Dealer Phone No.** : \_\_\_\_\_

**Model No.** : \_\_\_\_\_

**Serial No.** : \_\_\_\_\_

## Important Safety Instruction

To avoid any risk of personal injury, material damage or incorrect use of the appliance, be sure to observe the following safety precautions. (After reading these owner's instructions, please keep them in a safe place for reference). Remember to hand them over to any subsequent owner.



**Warning**

Indicates that a danger of death or serious injury exists



**Caution**

Indicates that a risk of personal injury or material damage exists

**In a case of defying manual owner regulation, manufacturer do not account warranty liability**

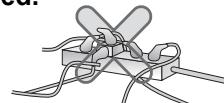
## ⚠ Warning

- This fridge-freezer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instruction before it is used.
- Do not disassemble, repair or alter the appliance. It may cause fire or abnormal operations, which may lead to injury.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed.

### 1. When connecting the power

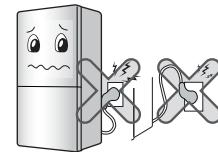
**The dedicated outlet should be used.**

- Using several devices at one outlet may cause fire.



**Do not allow the power plug to face upward or to be squeezed at the back of the fridge-freezer.**

Water may be flown into or the plug may be damaged, which causes fire or electric shock.



**Do not allow the power cord bent or pressed by the heavy object to be damaged.**

It may damage the power cord to cause fire or electric shock.



**Do not change the power cord and do not change its length**

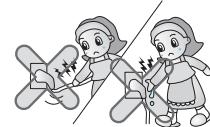
It causes electric shock or fire by the electric damage of the power cord or others.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

**Do not pull out the cord or touch the power plug with wet hands.**

- It may cause electric shock or injury.



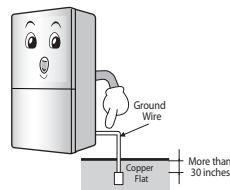
**Remove water or dust from the power plug and insert it with the ends of the pins securely connected.**

Dust, water or unstable connection may fire or electric shock.



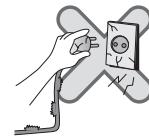
**Make sure of grounding.**

The incorrect grounding may cause breakdown and electric shock.



**When the power cord or the power plug is damaged or the holes of the outlet are loosened, do not use them.**

It may cause electric shock or short circuit to make fire.



## 2. When using the fridge-freezer

**Do not place the heavy object or the dangerous object, flower vase, cup, cosmetics, medicine or any container with water on the fridge-freezer.**

When opening or closing the door it may be dropped to cause injury, fire or electric shock.



**Do not cling to the door or the shelves of the door or the home bar of the freezer or the cool chamber.**

It may make the fridge-freezer fallen down or damage the hands.

Especially, do not allow the children to do the above.



**Do not install the fridge-freezer in the wet place or the place which water or rain splashes.**

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric leakage.



**Do not use or store inflammable materials ether, benzene, alcohol, medicine, LP gas, spray or cosmetics near or in the fridge-freezer.**

It may cause explosion or fire.



**Do not place the lit candle within the fridge-freezer to deodorize.**

It may cause explosion or fire.



**Do not store the medicine or the academic materials at the fridge-freezer.**

When the material with the strict temperature control is stored, it may be deteriorated or it may make an unexpected reaction to cause any risk.



**Avoid the heating devices.**

It may cause fire.

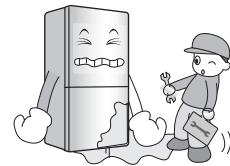


**Do not put any living animal in the fridge-freezer.**



**Use the submerged fridge-freezer after checking it.**

It may cause electric shock or fire.

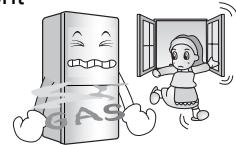


**When gas is leaked, do not touch the fridge-freezer or the outlet and ventilate the room immediately.**

In this fridge-freezer uses natural gas (isobutene, R600a) as the environment-friendly refrigerant, even a small its amount (80~90g) is combustible.

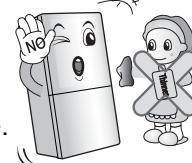
When the gas is leaked by the severe damage during delivering, installing or using the fridge-freezer, any spark may cause fire or burn.

For further operation, contact the service center.



**Do not spray water at the outside or the inside of the fridge-freezer or do not clean it with benzene or thinner.**

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric shock or fire.



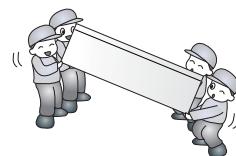
**Do not insert the hands into the bottom of the fridge-freezer.**

The iron plate of the bottom may cause injury.



**Carry the fridge-freezer with the handle bar at the bottom of the front and the top of the rear.**

Otherwise, your hands may be slipped to cause injury.



**Because opening or closing the door of the fridge-freezer may cause injury to the person around it, be careful, please.**

Opening or closing the door may cause feet or hands to be caught in the chink in door or the child to be get hurt by the corner.



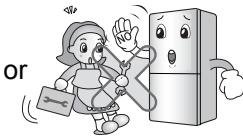
**When any strange smell or smoke is detected from the fridge-freezer, disconnect the power plug immediately and contact to the service center.**

It may cause fire.



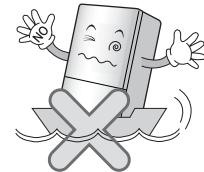
**Do not allow any person except the qualified engineer to disassemble, repair or alter the fridge-freezer.**

It may cause injury, electric shock or fire.



**Do not use the fridge-freezer for non-domestic purpose (storing medicine or testing material, using at the ship, etc.).**

It may cause an unexpected risk such as fire, electric shock, deterioration of stored material or chemical reaction.



**When disposing the fridge-freezer, remove the packing materials from the door, leave the shelves in place.**

It may cause to lock out the child.



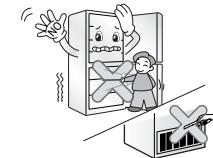
**Install the fridge-freezer on the solid and level floor.**

Install the fridge-freezer on a plane surface to prevent it's falling down and injury or death.



**Do not insert the hands or the metal stick into the exit of cool air, the cover, the bottom of the fridge-freezer, the heatproof grill (exhaust hole) at the backside.**

It may cause electric shock or injury.



## ⚠ Caution

**When you want to dispose the fridge-freezer, contact to the down-block office.**

The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the appliances are damaged prior to disposal.



**Violating this direction may cause injury or damage house or furniture. Always be careful, please.**

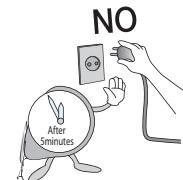
**Do not touch food or containers at the freezer with wet hands.**

It may cause frostbite.



**Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug.**

It may cause the operation of the freezer to fail.



**Do not put bottle in the freezer.**

It may freeze the contents to break the bottle to cause injury.



**Pull out the power plug not by grasping the cord but the plug of its end.**

Extraction by the cord may cause electric shock or short circuit and fire.



**The supply plug of the refrigerator-freezer should be placed in easy accessible position for quick disconnection in emergency.**

**If the appliance is not to be used for a long time, pull out the power plug.**

Any deterioration in the insulation may cause fire.

**Do not let children touch or play with the control panel on the front of the appliance.**

## ▲ Danger

The appliance is not intended for use by persons (including children) who have limitation of physical, sensual or mental capabilities or at absence of life experience or knowledge if they are not under the control or are not instructed about use of the appliance by the person responsible for their safety. Children should be under the control for a non-admission of game with the appliance.

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

## ▲ Warning



**As a refrigerant is R600a or R134a.**

Look at the label with the technical data on the inner side of the refrigerating chamber to detect what refrigerant is used in your refrigerator.

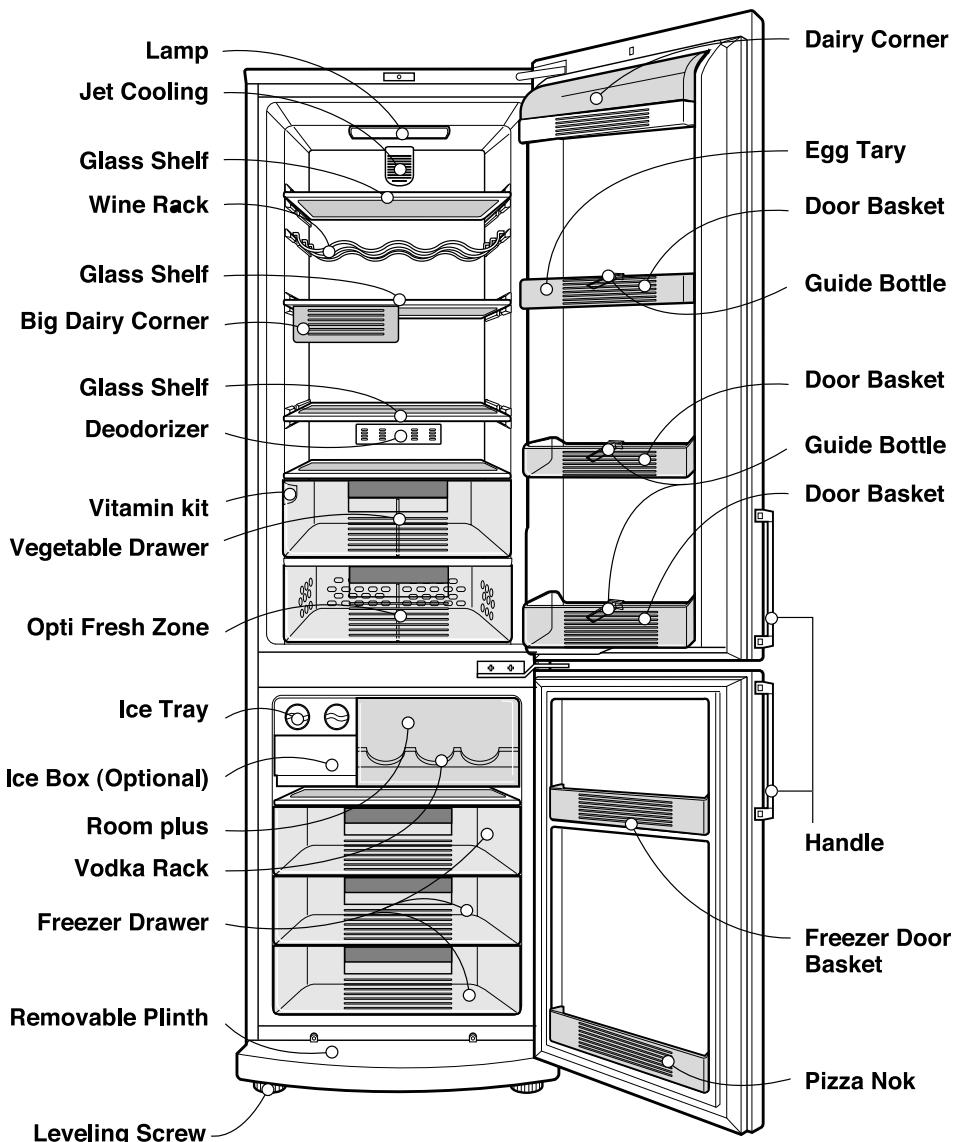
Isobutane (R600a) is a natural gas with high environmental compatibility, but it is also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged.

Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes.

In order to avoid the creation of a flammable gas air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used. The room must be 1m<sup>2</sup> in size for every 8g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance.

**Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.**

## Identification of Parts



**Note**

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.  
(i.e. the "Miracle Zone" is not included in all models)  
Specification of the refrigerator can be changed by the Company-manufacturer without prior Notice.

## Climatic class

The appliance is designed to operate in a limited range of ambient temperature, depend on climatic zones. You are not allowed to go for any lower, either from the top of the range. Climatic class of your appliance marked on the Label specification with technical description in inner side of the refrigeration compartment.

Climatic class	Admissible ambient temperature
SN	+10°С до 32°С
N	+16°С до 32°С
ST	+18°С до 38°С
T	+18°С до 43°С

## Installation

1. Select a good location.  
Place your fridge-freezer where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. To ensure proper air circulation around the fridge -freezer, please maintain sufficient space on both the sides as well as top and maintain at least 2 inches (5 cm) from the rear wall.
4. Please, do not remove the round stickers on the back side of the refrigerator. They are performing decoration functions by closing technological holes.
5. To avoid vibration, the unit must be leveled. If required, adjust the leveling screws to compensate for the uneven floor.  
The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing. Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.  
Turn the leveling screws counterclockwise ( ↪ ) to raise forward part of a refrigerator, clockwise ( ↫ ) to lower it.
6. Before use clean your fridge-freezer thoroughly.
7. Install accessories such as ice cube box, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipment.
8. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet.  
Don't double up with other appliances on the same outlet.

## Starting

When your fridge-freezer is installed, allow it 2-3 hours at normal operating temperature prior to filling it with fresh or frozen foods. If power plug is disconnected, allow 5 minutes delay before restarting.  
Your fridge-freezer is now ready for use.

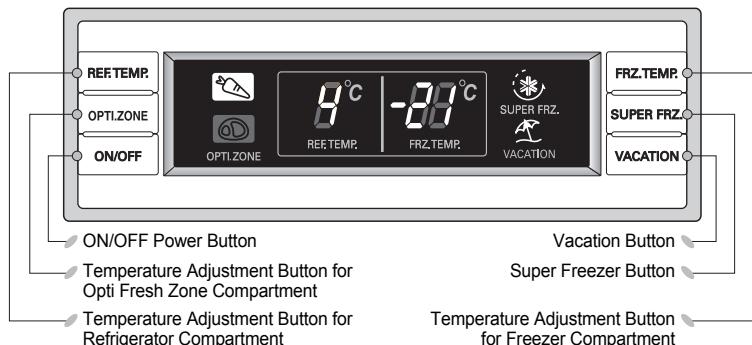
## Adjusting the temperatures and functions

### Display Panel For Temperature Control

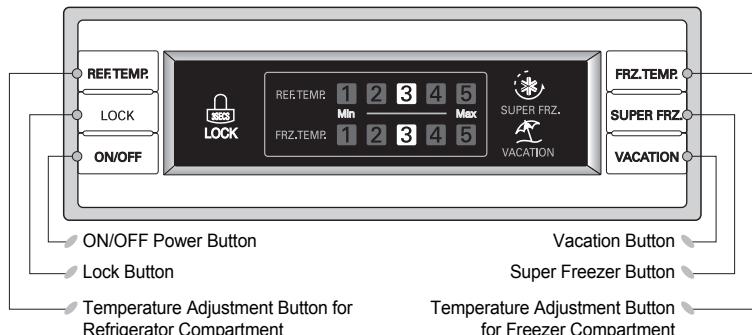
Your fridge-freezer has controls that let you regulate the temperature in the fridge and freezer compartments.

**Model: GA-4\*9B\*\*A**

< Exterior Type 1 >

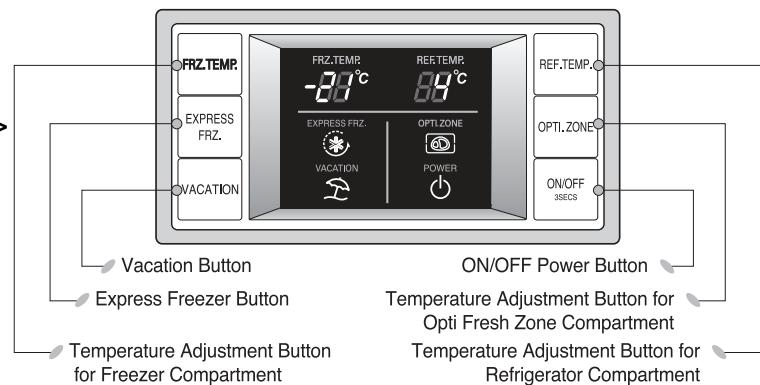


< Exterior Type 2 >



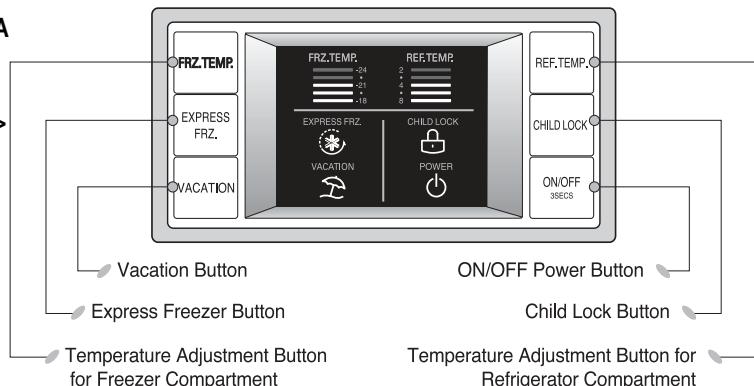
**Model: GA-4\*9U\*\*A**

< Exterior Type 1 >



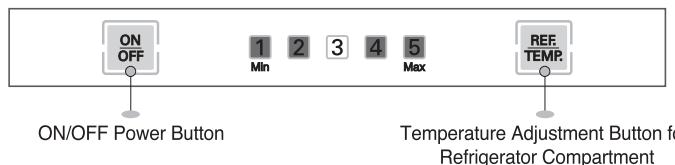
**Model: GA-4\*9U\*\*A**

< Exterior Type 2 >



For all models

< Interior Type >



## How to adjust the temperature in the refrigerator and freezer compartment

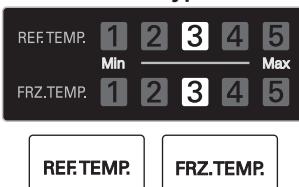
The initial Temperature of the Freezer and Refrigerator Compartment is -21°C and 4°C respectively. You can now adjust the temperature of the compartments as you want.

**Model: GA-4\*9B\*\*A**

< Exterior Type 1 >



< Exterior Type 2 >



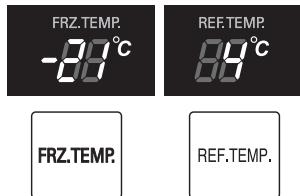
- ▶ When you press the temperature control button, the temperature of the Freezer or Refrigerator part is change by 1 degree.

- ▶ • When you press the temperature control buttons, the temperature of Refrigerator and Freezer compartment is repeated in the following order.  
Refrigeration Compartment :  
3 → 4 → 5 → 1 → 2  
Freezer Compartment :  
3 → 4 → 5 → 1 → 2
- Lower number means higher temperature setting in each compartment
- The initial temperature:  
- of freezer compartment → 3  
- of refrigerator compartment → 3

# Operation

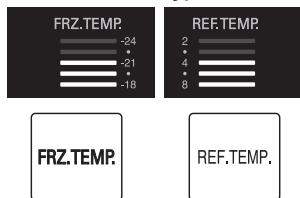
Model: GA-4\*9U\*\*A

< Exterior Type 1 >



- When you press the temperature control button, the temperature of the Freezer or Refrigerator part is change by 1 degree.

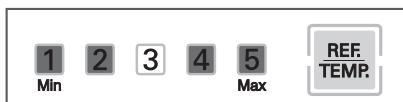
< Exterior Type 2 >



- • When you press the temperature control buttons, the temperature of Refrigerator and Freezer compartment is repeated in the following order. Refrigeration Compartment :  
4 → • → 2 → • → 8  
Freezer Compartment :  
-21 → • → -24 → • → -18  
• Lower number means higher temperature setting in each compartment  
• The initial temperature of freezer and refrigerator compartment is -21 and 4 respectively.

For all models

< Interior Type >



- When you press the temperature control buttons, the temperature of Refrigerator and Freezer compartment is repeated in the following order.  
Refrigeration Compartment :  
3 → 4 → 5 → 1 → 2

## Note

The actual inner temperature varies depending on the food status, as the indicated setting temperature is a target temperature, not actual temperature within refrigerator. Refrigeration function is weak in the initial time. Please adjust temperature as above after using refrigerator for minimum 2~3 days.

## Opti Fresh Zone Temperature Transition Corner (Optional)

By pressing the button, store meat (at relatively low conservation temperature) or other types of food to be defrosted ,raw fish,etc...

The temperature of the Opti fresh zone's compartment is always okay.

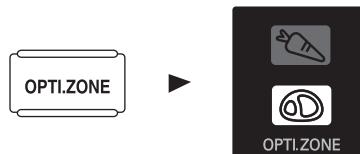
### Method to use

Pressing "OPTI ZONE" button start operation with lamp ON and pressing it again stops the operation.

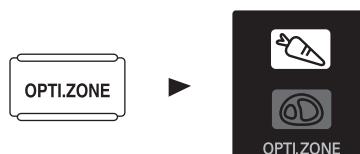
Model: GA-4\*9B\*\*A

< Exterior Type 1 >

< In selecting "Opti Fresh Zone ON" >



< In selecting "Opti Fresh Zone OFF" >



Model: GA-4\*9U\*\*A

< Exterior Type 1 >

< In selecting "Opti Fresh Zone ON" >



< In selecting "Opti Fresh Zone OFF" >



# Operation

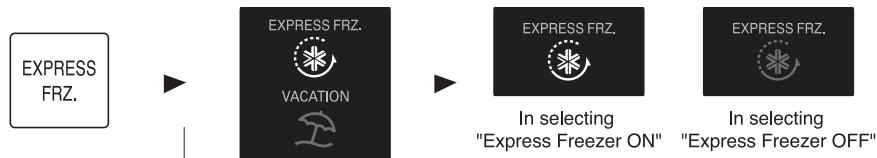
## Super/Express Freezer

- Please select this function for prompt freezer.
- This function is used when you want to freeze the foods quickly. Press the "SUPER FRZ." (Super Freezer) or the "EXPRESS FRZ." (Express Freezer) button once, and then the quick freezer operation starts with the lamp on.
- The Super Freezer operation takes about 3 hours. When its operation ends, it automatically returns to the previous temperature setting. If you want to stop the quick freeze operation, press the "SUPER FRZ." or the "EXPRESS FRZ." button once more, the lamp goes out, and the Super Freezer or the Express Freezer operation stops and the refrigerator returns to the previous temperature setting.

Model: GA-4\*9B\*\*A



Model: GA-4\*9U\*\*A



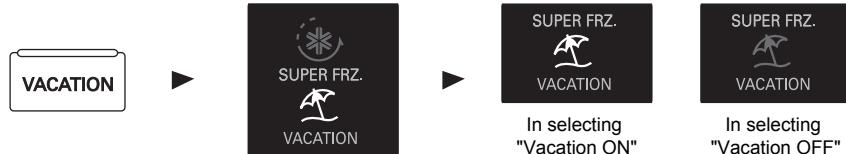
- The arrow mark graphic remains at the "ON" status after flickering for 4 times when selecting Super Freezer is turned "ON".

## Vacation

This function makes the fridge-freezer work in a power saving mode which is useful for when you are away on holiday, by reducing energy consumption as much as possible.

Pressing “VACATION” starts operation with lamp “ON” and pressing it again stops the operation.

### Model: GA-4\*9B\*\*A



### Model: GA-4\*9U\*\*A



### Note

When the Vacation mode is “ON”, the other buttons will not operate. When you come back from vacations, press the vacation mode off so that other buttons work and the refrigerator returns to previous temperature setting.

# Operation

## Lock/ Child Lock

- When “LOCK” or “CHILD LOCK” is activated, pressing the other buttons would not work.
- “Locking” or “Un-Locking” is repeated whenever pressing the “LOCK” or the “CHILD LOCK” button. (For “Locking” or “Un-Locking” press the “LOCK” or the “CHILD LOCK” button for 3 sec).

**Model: GA-4\*9B\*\*A**  
**< Exterior Type 2 >**



**Model: GA-4\*9U\*\*A**  
**< Exterior Type 2 >**



## “ON / OFF” Function

### Switching on and off the appliance

#### Switch off

- Press the “ON/OFF” button over 3 seconds to switch for defrosting, cleaning and no use of long term.
- The outside lamp (display) is turned off.
- The inside lamp is “ON”, When open the door.

#### Switch on

- Press the “ON/OFF” button over 3 seconds to switch the appliance.

## Door Alarm

- When the door of the fridge is left opened for a while, the alarm sounds. Please contact with the local service center if warning continue to sound even after closing the door.

## Ice Making

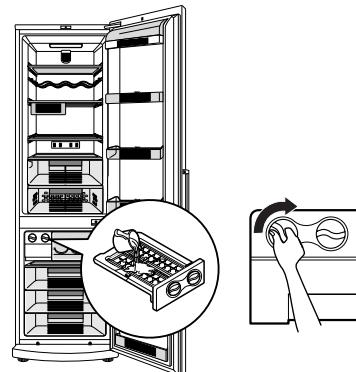
- Fill water in ice making box of the ice making corner. If water is fully filled the ice will not be separated well and water can be dropped to make ice lumped.
- Ice will be dropped into the ice storage bin by rotating ice separation handle of ice making compartment.

### Note

- Rotating the ice separation handle before ice is fully frozen may cause the remaining water drop into the ice storage bin to lump the ice together.

### Tip

- To remove ice cubes easily, run water on the tray before twisting.



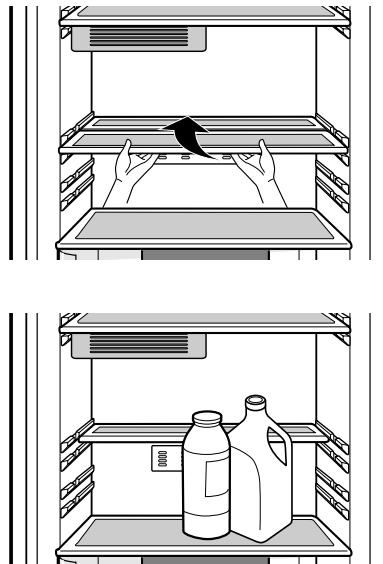
## Defrosting

- The refrigerator uses an automatic defrosting system. Frost, forming on the back wall of the compartment melts, when the Cyclically working compressor is switched off, and turns to water drops. Melt water runs down to the drain tray, gets to the container in the compressor through the tube. It is necessary (at least once in 3 months) clean the drain hole to ensure unobstructed drainage of melt water to the container.
- To defrost and clean the freezing compartment, unplugging the refrigerator or selecting 'On/Off' switch and removing products from the freezing compartment. Open the door of the freezing compartment for 1 hour, collect melt water with a sponge and wash the compartment and rub it dry.

# Operation

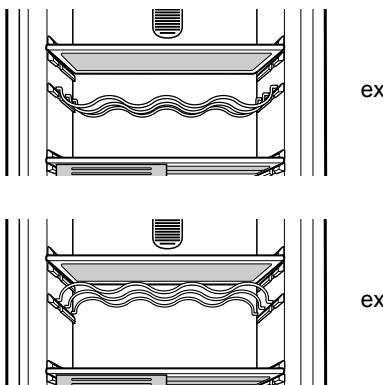
## Half Shelf (Optional)

- To place high objects, for example, bottles, it is necessary to take out the front half of the shelf. Lift it a little and drag it to yourself. Make the same operations in the reverse order to restore to a full shelf.



## Wine Rack (Optional)

- Bottles can be stored laterally with this wine corner. Then you can invert the wine rack and place it on the shelf. This will enable more shelf-place.



### Storing Food

#### ⚠ Caution

- Do not store food which goes bad easily at low temperature, such as banana, and melon.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the fridge-freezer could spoil other food, and lead to higher electric bills.
- When storing the food, use a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of cold air keeps fridge-freezer temperature even.
- Do not attach product to the inner wall of the refrigerator (the gap should be 3-4 cm). This prevents from normal circulation of cold air inside of refrigeration department and forward to making of ice on the inner backside.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the fridge-freezer, and cause temperature to rise.
- Never keep too many foods in door rack, as this may stop the door from fully closing.
- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrition.
- Do not store pharmaceutical products, scientific materials or other temperature sensitive products in the refrigerator.  
Products that require strict temperature controls must not be stored in the refrigerator.
- Freezer Door Basket, marked **(\*\*)** is -12°C compartment, that is suitable for sort term storage of frozen food.
- If you want to quick freeze new food, you put it middle drawer of freezer compartment, and then press the Express Freezer button.

# General Information

## Power Failure

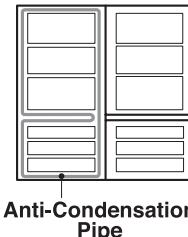
- 1~2 hour power failure does no harm to the foods stores. Try to avoid opening and closing the door too frequently.

## If You Move

- Take out foods from the fridge-freezer and firmly fix the loose items with tape.
- Turn the leveling screws until they stop before moving the fridge-freezer. Otherwise the screw may scratch the floor or the fridge-freezer cannot move.

## Anti Condensation Pipe

- The Anti-Condensation pipe is installed around the front side of fridge-freezer as well as on the partition between fridge compartment and freezer compartment to prevent dewing, which is heating during the operation of compressor.

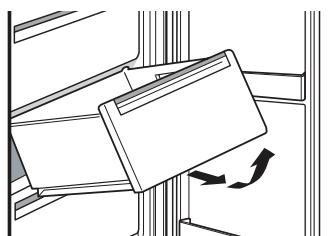


## Plate rear

- When a refrigerator is working a Plate rear can be significantly warm. This phenomenon is explained by the design feature of a refrigerator.

## Middle drawer of freezer compartment

- If large quantities of food are to be stored in the freezer, a middle drawer of freezer compartment can be taken out of the appliance and the food can be stored directly right over the food stacked from the lower drawer.  
To remove one of the freezer drawers, pull out all the way, lift at the front and remove.



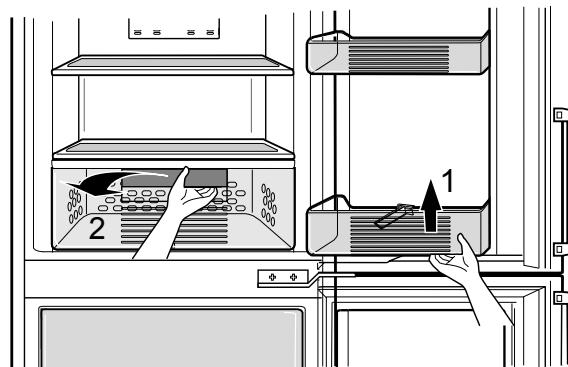
## Note

If you keep the fridge-freezer in a hot, and humid place, frequently open its door or put a lot of vegetables in it, dew may form in it, which has no effect on its performance.

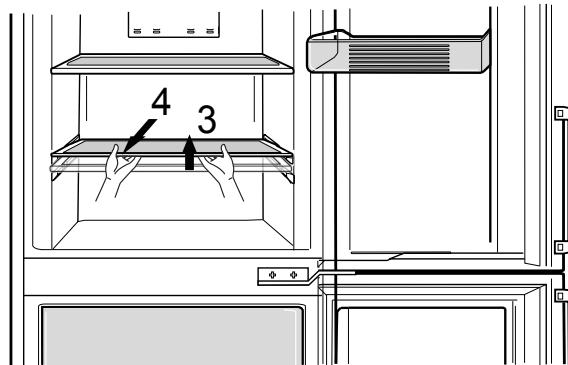
Remove the dew with dust cloth free from care.

### Extract / Install drawer

- To take the lower drawer from the refrigerator compartment, it is necessary at first to take out the lower basket from a door with raising it upwards (1). Then a few to raise and extract a drawer from the guides (2).



- To take a cover drawer, it is necessary to raise it a little (3) and to pull on (4).



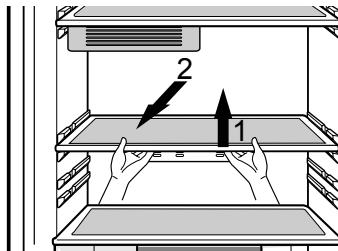
- When drawer installation back, it is necessary to make similar actions in with return sequence.
- If wrong extraction, damage of internal parts of a refrigerator is possible.

#### Note

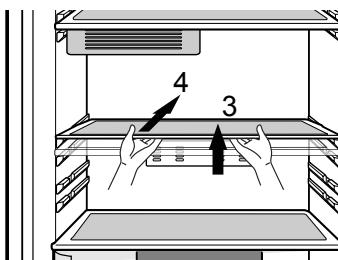
**Warranty does not cover mechanical damage (cracks, chips, dents and etc.) caused by the breaking of the rules of storage, transportation, operation, maintenance of the refrigerator, or application too much physical force.**

## Extract/Install shelf

- To extract the shelf from refrigerator, at first – lift up it (1), and then – pull it out side (2). In case of wrong extracting of the shelf, the damages of inner surfaces of refrigerator possible.



- To install shelf into refrigerator follow similar: lift up front side of the shelf at the angle (3) and then insert it inside (4). In case of wrong installing of the shelf, the damages of inner surfaces of refrigerator possible.



### Caution

Don't apply a overwhelming effort and brute force on drawer and shelves - it could damage the refrigerator!

### Warning

## Refrigerator work features

As a result of thermal strain for components of a refrigerator appliance can be heard crackling noise that is not a defect and doesn't affect efficiency of the appliance.

This special sound when the thermo-regulator and compressor are turned on is a normal state, which appears during the working process of appliance's electric installation.

The gas refrigerant produces a slight noise even when the compressor is not running (this is not a defect).

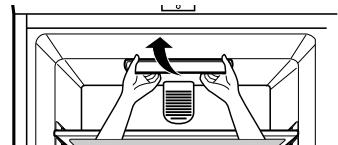
While refrigerator appliance working process can be heard:

- flick of the temperature relay;
- murmur of refrigerant flowing round cycle;
- cracking noise because of the materials deformation by temperature.

All that is not defect and doesn't affect efficiency of the appliance.

### Lamp Replacement

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Remove the room lamp lid by taking down while pulling its back projection.
3. Remove the lamp by turning it counterclockwise and replace new one.
4. Assemble in reverse order of disassembly.  
Replacement bulb must be the same specification as original.



#### ⚠ Caution

- You must check the O-RING, which is made by rubber and prevent electric spark.
- Don't touch the lamp, in case of light on the long time. Because it can be very hot.

#### Note

- Lamp capacity is MAX 30W.
- The lamp will remain "ON" for 7minutes if the door is left open and then it is "OFF" for safety. (If you reopen the door, the lamp is "On".)

### To Reverse the Doors

- Your fridge-freezer is designed with reversible doors, do that they may open from either the left or right hand side to suit your kitchen design.

#### ⚠ Caution

However, When you want to reverse the doors, you must be calling to service agent.

### Before Cleaning

## Cleaning

Be sure to unplug the power.

If you want to take out an opti fresh zone drawer of a refrigerator, Take out the drawer after remove a basket in front of drawer.

### Exterior

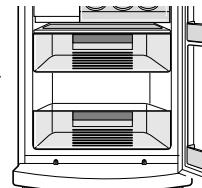
Clean the outside of the fridge-freezer with a soft cloth soaked with hot water or liquid detergent. If you use a detergent, be sure to wipe it with a clean wet cloth.

### Interior

If snow layer more than 3mm forms in the freezing compartment or cooling compartment.

It can be removed with the plastic spatula, included in the delivery set, the refrigerator should be unplugged for defrosting and clean.

To clean the interior freezer room easily. Above all things draw off a middle freezer drawer and empty the rest of freezer drawers before defrosting.



The snow layer hinders cold transfer to products, increases cooling time and reduces quality of products, raising power consumption.

It is prohibited to use metal objects for snow layer removal.

It is recommended to clean the freezing compartment after each defrosting, but at least twice a year.

If small ice on the inner side cooling chamber does not prevent from normal operation of the refrigerator, it doesn't required to delete. Optionally, you can remove it by ice scrap, but no more than 1 times in a month.

Change temperature of the refrigerator department, by increasing temperature to 1-2°C.

### ⚠ Caution

It is prohibited to scrape the surface of an freezing evaporator with metal and sharp objects for snow layer removal.

### After Cleaning

### ⚠ Warning

Check that the power cord is not damaged, power plug has not overheated, and that the power plug is tightly inserted into the outlet.

Be sure to dry the appliance with a cloth after washing it with water.

Do not use abrasive, petroleum, benzene, thinner, hydrochloride acid, boiling water, rough brush, etc, as they may damage parts of the fridge-freezer.

	<p>Before calling for service, check this list or call in Support service of clients(p. 59). It may save your time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.</p>
<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>
<b>Fridge-Freezer does not operate</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Power plug may be unplugged from the electric outlet. Plug it in securely.</li><li>• House fuse has blown or circuit breaker has tripped. Check and/or replace fuse and reset circuit breaker.</li><li>• Power cut. Check house lights.</li></ul>
<b>Fridge or Freezer Compartment Temperature too warm</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature control not set on proper position. Refer to Temperature Control section.</li><li>• Appliance is placed close to heat source.</li><li>• Warm weather-frequent door openings.</li><li>• Door left open for a long time.</li><li>• Package holding door open or blocking air duct in freezer compartment.</li></ul>
<b>Vibration or Rattling or Abnormal Noise</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The floor on which the fridge-freezer is installed may be uneven or the fridge-freezer may be unstable. Make it even by rotating the leveling screw.</li><li>• Unnecessary objects placed in the back side of the fridge-freezer.</li></ul>
<b>Frost or Ice Crystals on frozen Food</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Door may have been left ajar or package holding door open.</li><li>• Too frequent or too long door openings.</li><li>• Frost within package is normal.</li></ul>
<b>Frost or Ice on the innerside of the refrigerator</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The products put too close to the inner side of the refrigerator. Refer to Storing Food section.</li><li>• In the refrigerator compartment is set up low temperature conditions. Refer to Cleaning section.</li><li>• Door may have been left ajar or package holding.</li></ul>

## Trouble Shooting

### Problem

**Moisture forms on Cabinet Surface**

**Moisture collects inside**

**Fridge has odor**

**Door not closing properly**

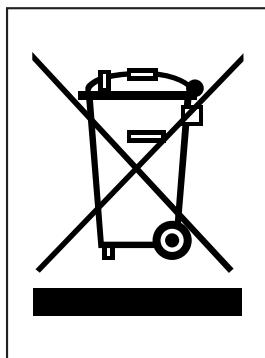
**Interior light does not work**

### Possible Causes

- This phenomenon is likely to occur in a wet space.  
Wipe it with a dry towel.
- Too frequent or too long door openings.
- In humid weather, air carries moisture into fridge when doors are opened.
- Foods with strong odors should be tightly covered or wrapped.
- Check for spoiled food.
- Interior needs cleaning.  
Refer to CLEANING section
- Food package is keeping door open.  
Move packages that keep door from closing.
- Fridge-freezer is not level.  
Adjust the leveling screws.
- The floor on which the fridge-freezer is installed may be uneven or the fridge-freezer may be unstable.  
Slightly raise the front side with the leveling screw.
- No power at outlet.
- Light lamp needs replacing.  
Refer to the Lamp Replacement section

### DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



## **Служба поддержки клиентов**

**Уважаемый потребитель!**

Если Вас интересует информация, связанная с приобретением продукции, характеристиками и эксплуатацией бытовой техники, а также сервисным обслуживанием, просим Вас обращаться в **Службу поддержки клиентов.**

	Телефон	Режим работы	Интернет	Электронная почта
<b>Россия</b>	8-800-200-76-76	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>	info@lg.ru
<b>Беларусь</b>	8-820-0071-11-11	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>	info@lg.ru
<b>Узбекистан Кыргызстан</b>	800-0071-0005	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>	info@lg.ru
<b>Украина</b>	0-800-303-000	8:00-23:00 (Пн-Пт) 9:00-18:00 (Сб,Вс)	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>	info@lg.ru
<b>Казахстан</b>	8-8000-805-805 2255 (с мобильного GSM)	9:00-18:00 (ежедневно)	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>	info@lg.ru
<b>Латвия</b>	8-0003-271	Круглосуточно	<a href="http://lv.lgservice.com">http://lv.lgservice.com</a>	info@lg.ru
<b>Литва</b>	8-800-30-800	Круглосуточно	<a href="http://lt.lgservice.com">http://lt.lgservice.com</a>	info@lg.ru
<b>Эстония</b>	800-9990	Круглосуточно	<a href="http://ee.lgservice.com">http://ee.lgservice.com</a>	info@lg.ru



**AY46**

Сообщаем Вам, что наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ "О защите прав потребителей". Информацию по сертификации наших приборов, данные о номере сертификата и сроке его действия, Вы также можете получить в **Службе поддержки клиентов.**

**Все звонки бесплатные**



Продукция LG сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ "О защите прав потребителей". Информацию по сертификации наших приборов, данные о номере сертификата и сроке его действия, Вы можете получить в Службе поддержки клиентов.

Производитель: ООО «ЛГ Электроникс РУС»  
143160, Российская Федерация, Московская область,  
Рузский район, сельское поселение Дороховское,  
86км Минского шоссе, д. 9.



<b>8-800-200-76-76</b>	Россия
<b>8-820-0071-11-11</b>	Беларусь
<b>0-800-303-000</b>	Украина
<b>8-8000-805-805</b>	Казахстан
<b>2255 (с мобильного GSM)</b>	
<b>800-0071-0005</b>	Узбекистан / Кыргызстан
<b>8-0003-271</b>	Латвия
<b>8-800-30-800</b>	Литва
<b>800-9990</b>	Эстония

Служба поддержки клиентов